

**VI-22. САДОК ВИШНЕВИЙ КОЛО ХАТИ / SADOK VYSHNEVYJ KOLO KHATY /
THE CHERRY ORCHARD**

Тарас Шевченко / Taras Shevchenko

Садок	вишневий	коло	хати,
Sadok	vyshnevyj	kolo	khaty,
Orchard	cherry	by	the house,

Хрущі	над	вишнями	гудуть,
Khrushchi	nad	vyshnjamy	hudut',
Beetles	above	cherry trees	hum,

Плугатарі	з	плугами	йдуть,
Pluhatari	z	pluhamy	jdut',
Ploughmen	with	ploughs	walk,

Співають	ідучи	дівчата,
Spivajut'	idychy	divchata,
Sing	while walking	girls,

А	матері	вечерять	ждуть.
А	materi	vecherjat'	zhdut'.
And	mothers	to dine	wait.

Сім'я	вечеря	коло	хати,
Simja	vecherja	kolo	khaty,
The family	eats	by	the house,

Вечірня	зіронька	встає.
Vechirnja	ziron'ka	vstaje.
The evening	star	arises.

Дочка	вечерять	подає,
Dochka	vecherjat'	podaje,
Daughter	dinner	serves,

А	мати	хоче	научати,
А	maty	khoche	nauchaty,
And	mother	wants	to teach,

Так	соловейко	не	дає.
Tak	solovejko	ne	daje.
But	the nightingale	doesn't	allow [it].

Поклала	мати	коло	хати
Poklala	maty	kolo	khaty
Lays	mother	by	the house

Маленьких	діточок	своїх,
Malen'kykh	ditochok	svojikh,
Little	children	her,

Сама	заснула	коло	їх.
Sama	zasnula	kolo	jikh.
Herself	fell asleep	beside	them.

Затихло	все...	Тільки	дівчата
Zatykhlo	vse...	Til'ky	divchata
Fell silent	everything...	Only	the girls

Та	соловейко	не	затих.
Ta	solovejko	ne	zatykh.
And	the nightingale	didn't	fall silent.